

SKLEPI

SKLEP SVETA

z dne 2. decembra 2013

o določitvi stališča, ki ga bo zavzela Evropska unija v Odboru za vladne nabave v zvezi s sklepi o izvajanju nekaterih določb Protokola o spremembi Sporazuma o vladnih nabavah

(2013/756/EU)

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti prvega pododstavka člena 207(4) v povezavi s členom 218(9) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Pogajanja o reviziji Sporazuma STO o vladnih nabavah (GPA iz leta 1994) so se začela januarja 1999 na podlagi člena XXIV:7(b) in (c) GPA iz leta 1994.
- (2) Pogajanja je izvedla Komisija po posvetovanju s posebnim odborom, ustanovljenim s členom 207(3) Pogodbe o delovanju Evropske unije.
- (3) V okviru navedenih pogajanj so pogajalci 30. marca 2012 dosegli sporazum o Protokolu o spremembi Sporazuma o vladnih nabavah (v nadaljnjem besedilu: Protokol) ter o sedmih sklepih, ki jih mora sprejeti Odbor za vladne nabave, ki bi sprožili izvajanje nekaterih določb Protokola, takoj ko ta začne veljati. Navedeni sklepi so: (i) Sklep Odbora za vladne nabave o zahtevah glede obveščanja v skladu s členoma XIX in XXII Sporazuma; (ii) Sklep Odbora za vladne nabave o sprejetju delovnih programov; (iii) Sklep Odbora za vladne nabave o delovnem programu o malih in srednjih podjetjih; (iv) Sklep Odbora za vladne nabave o delovnem programu za zbiranje in sporočanje statističnih podatkov; (v) Sklep Odbora za vladne nabave o delovnem programu o trajnostnem naročanju; (vi) Sklep Odbora za vladne nabave o delovnem programu o izključitvah in omejitvah v prilogah pogodbenic; (vii) Sklepa o delovnem programu o varnostnih standardih pri mednarodnih naročilih (v nadaljnjem besedilu skupaj imenovani: sklepi);

- (4) Postopek za začetek učinkovanja sporazuma, doseženega 30. marca 2012, zahteva, da Odbor o vladnih nabavah na svoji prvi seji po začetku veljavnosti Protokola sprejme odločitev o potrditvi sklepov in začetku njihove veljavnosti na dan začetka veljavnosti Protokola.
- (5) Ker sklepi olajšujejo izvajanje načel revidiranega GPA iz leta 1994 in prispevajo k odpravi diskriminatornih praks, bo sprejetje sklepov nadalje olajšalo odpiranje vladnih nabav.
- (6) Zato je primerno določiti stališče, ki se zavzame v imenu Unije v Odboru za vladne nabave v zvezi s sklepi o izvajanju nekaterih določb Protokola –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Stališče, ki se zavzame v imenu Evropske unije v Odboru za vladne nabave, je potrditev sprejetja naslednjih sklepov:

- (i) Sklep Odbora za vladne nabave o zahtevah glede obveščanja v skladu s členoma XIX in XXII Sporazuma;
- (ii) Sklep Odbora za vladne nabave o sprejetju delovnih programov;
- (iii) Sklep Odbora za vladne nabave o delovnem programu o malih in srednjih podjetjih;
- (iv) Sklep Odbora za vladne nabave o delovnem programu za zbiranje in sporočanje statističnih podatkov;
- (v) Sklep Odbora za vladne nabave o delovnem programu o trajnostnem naročanju;
- (vi) Sklep Odbora za vladne nabave o delovnem programu o izključitvah in omejitvah v prilogah pogodbenic;

(vii) Sklep o delovnem programu o varnostnih standardih pri mednarodnih naročilih;

Člen 2

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

in dogovor o začetku veljavnosti navedenih sklepov na dan začetka veljavnosti Protokola o spremembi GPA iz leta 1994.

V Bruslju, 2. decembra 2013

To stališče izrazi Komisija.

Za Svet

Predsednik

Besedilo sklepov je priloženo temu sklepu.

E. GUSTAS

PRILOGA

Priloga A	Sklep Odbora za vladne nabave o zahtevah glede obveščanja v skladu s členoma XIX in XXII Sporazuma	35
Priloga B	Sklep Odbora za vladne nabave o sprejetju delovnih programov	36
Priloga C	Sklep Odbora za vladne nabave o delovnem programu o malih in srednjih podjetjih	37
Priloga D	Sklep Odbora za vladne nabave o delovnem programu za zbiranje in sporočanje statističnih podatkov....	39
Priloga E	Sklep Odbora za vladne nabave o delovnem programu o trajnostnem naročanju	41
Priloga F	Sklep Odbora za vladne nabave o delovnem programu o izključitvah in omejitvah v prilogah pogodbenic	42
Priloga G	Sklep Odbora za vladne nabave o delovnem programu o varnostnih standardnih pri mednarodnih naročilih	44

PRILOGA A

**Sklep Odbora za vladne nabave o zahtevah glede obveščanja v skladu s členoma XIX in XXII Sporazuma
Sklep z dne 30. marca 2012**

ODBOR ZA VLADNE NABAVE JE –

OB UPOŠTEVANJU pomena preglednosti zakonov in predpisov, povezanih s tem Sporazumom, vključno z njihovimi spremembami, kot zahteva člen XXII:5 Sporazuma,

OB UPOŠTEVANJU POMENA vzdrževanja pravih seznamov subjektov, ki so kriti v skladu s prilogami pogodbenice k Dodatku I Sporazuma, v skladu s členom XIX Sporazuma,

OB PRIZNAVANJU izzivov za pogodbenice v zvezi s pravočasnim obveščanjem Odbora o spremembah zakonov in predpisov, povezanih s Sporazumom, kot zahteva člen XXII:5 Sporazuma, in o predlaganih popravkih njihovih prilog k Dodatku I, kot zahteva člen XIX:1 Sporazuma,

OB UPOŠTEVANJU, da določbe člena XIX Sporazuma razlikujejo med obvestili o predlaganih popravkih, ki ne spreminjajo medsebojno dogovorjenega kritja, določenega v Sporazumu, ter drugimi vrstami predlaganih sprememb prilog k Dodatku I,

OB PRIZNAVANJU, da so tehnološke spremembe številnim pogodbenicam omogočile uporabo elektronskih sredstev za zagotavljanje informacij o njihovih ureditvah vladnih nabav in za obveščanje pogodbenic o spremembah teh režimov –

SKLENIL NASLEDNJE:

Letna obvestila o spremembah zakonov in predpisov

1. Kadar pogodbenica vzdržuje uradno določen elektronski medij s povezavami na obstoječe zakone in predpise, povezane s tem sporazumom, ter so njeni zakoni in predpisi na voljo v enem izmed uradnih jezikov STO in so takšni mediji navedeni v Dodatku II, lahko pogodbenica izpolni zahtevo iz člena XXII:5 tako, da ob koncu vsakega leta obvesti Odbor o vseh spremembah, razen če so spremembe vsebinske, tj. lahko vplivajo na obveznosti pogodbenice v skladu s sporazumom; v takšnih primerih mora obvestilo poslati takoj.
2. Pogodbenice imajo možnost razpravljati o letnem obvestilu pogodbenice na prvem neuradnem zasedanju Odbora v naslednjem letu.

Predlagani popravki prilog pogodbenice k Dodatku 1

3. Naslednje spremembe prilog pogodbenice k Dodatku I se štejejo za popravek v skladu s členom XIX Sporazuma:
 - (a) sprememba imena subjekta;
 - (b) združitev dveh ali več subjektov, navedenih v prilogi, in
 - (c) delitev subjekta iz priloge na dva ali več subjektov, ki se dodajo subjektom, navedenim v isti prilogi.
4. V primeru predlaganih popravkov prilog pogodbenice iz Dodatka I, zajetih v odstavku 3, pogodbenica vsaki dve leti obvesti Odbor, začne pa z začetkom veljavnosti Protokola o spremembi obstoječega sporazuma (1994).
5. Pogodbenica lahko obvesti Odbor o vsakem ugovoru k predlaganim popravkom v 45 dneh od datuma pošiljanja obvestila pogodbenicam. V skladu s členom XIX:2 pogodbenica, kadar vloži ugovor, navede razloge za ugovor, vključno z razlogi, zakaj meni, da bi predlagani popravek vplival na medsebojno dogovorjeno kritje v skladu s Sporazumom, ter zato za predlagan popravek odstavek 3 ne velja. Če ni pisnih ugovorov, začnejo predlagani popravki veljati 45 dni po razpošiljanju obvestila, kot je določeno v členu XIX:5(a).
6. V štirih letih po sprejetju tega sklepa pogodbenice preučijo njegovo delovanje in učinkovitost ter sprejmejo vse potrebne prilagoditve.

PRILOGA B

Sklep Odbora za vladne nabave o sprejetju delovnih programov**Sklep z dne 30. marca 2012**

ODBOR ZA VLADNE NABAVE JE –

OB UPOŠTEVANJU, da lahko v skladu s členom XXII:8(b) Odbor sprejme sklep, v katerem navede dodatne delovne programe, ki jih Odbor izvaja za olajšanje izvajanja Sporazuma in pogajanj, določenih v členu XXII:7 Sporazuma –

SKLENIL NASLEDNJE:

1. Naslednji delovni programi se dodajo na seznam delovnih programov, o katerih Odbor opravi nadaljnje delo:
 - (a) pregled uporabe, preglednosti in pravnih okvirov javno-zasebnih partnerstev ter njihovega razmerja do kritih naročil;
 - (b) dobre in slabe strani razvoja skupne nomenklature za blago in storitve, ter
 - (c) dobre in slabe strani razvoja standardiziranih obvestil.
 2. Odbor oblikuje področje uporabe in časovni raspored za vsak takšen delovni program na poznejši datum.
 3. Odbor redno pregleduje ta seznam programov in sprejme ustrezne prilagoditve.
-

PRILOGA C

Sklep Odbora za vladne nabave o delovnem programu o malih in srednjih podjetjih**Sklep z dne 30. marca 2012**

ODBOR ZA VLADNE NABAVE JE –

OB UPOŠTEVANJU, da člen XXII:8(a) sporazuma o vladnih nabavah (Sporazum) določa, da pogodbenice sprejmejo in redno pregledujejo delovni program, vključno z delovnim programom o malih in srednjih podjetjih,

OB PRIZNAVANJU pomena olajševanja sodelovanja malih in srednjih podjetij pri vladnih nabavah, in

OB PRIZNAVANJU, da so se pogodbenice v členu XXII:6 dogovorile, da se bodo izogibale uvajanju ali nadaljnji uporabi diskriminatornih ukrepov, ki izkrivljajo odprta naročila –

SPREJEL DELOVNI PROGRAM O MALIH IN SREDNJIH PODJETJIH:

1. Začetek delovnega programa o malih in srednjih podjetjih

Na prvem srečanju Odbora po začetku veljavnosti Protokola o spremembi k obstoječemu sporazumu (1994), začne Odbor izvajati delovni program o malih in srednjih podjetjih. Odbor pregleda ukrepe in politike za mala in srednja podjetja, ki jih pogodbenice uporabljajo za pomoč, spodbujanje ali olajševanje sodelovanja malih in srednjih podjetij pri vladnih nabavah, ter pripravi poročilo o rezultatih pregleda.

2. Izogibanje diskriminatornim ukrepom za mala in srednja podjetja

Pogodbenice se izogibajo uvajanju diskriminatornih ukrepov, ki dajejo prednost le domačim malim in srednjim podjetjem, ter nove pogodbenice odvrtaajo od uvajanja takšnih ukrepov in politik.

3. Program o preglednosti ter raziskava o malih in srednjih podjetjih**3.1 Program o preglednosti**

Ob začetku veljavnosti Protokola o spremembi obstoječega Sporazuma (1994) pogodbenice, ki imajo v svojem Dodatku I posebne določbe o malih in srednjih podjetjih, vključno z rezervacijami, Komisijo obvestijo o takšnih ukrepih in politikah. Obvestilo mora vključevati popoln opis ukrepov in politik, njihovih zadevnih pravnih okvirov, skupaj z njihovim delovanjem in vrednostjo naročila, za katerega veljajo ti ukrepi. Poleg tega pogodbenice obvestijo Odbor o vsaki vsebinski spremembi takšnih ukrepov in politik v skladu s členom XXII:5 Sporazuma.

3.2 Raziskava o malih in srednjih podjetjih

(a) Odbor opravi raziskavo med pogodbenicami, in sicer z uporabo vprašalnika za pridobitev informacij o ukrepih in politikah, ki se uporabljajo za pomoč, spodbujanje ali olajševanje sodelovanja malih in srednjih podjetij pri vladnih nabavah. Vprašalnik mora biti zastavljen tako, da se od vsake pogodbenice pridobijo naslednje informacije:

(i) opis ukrepov in politik, ki jih uporabljajo pogodbenice, vključno z gospodarskimi, socialnimi in drugimi cilji ukrepov in politik, ter kako se z njimi upravlja;

(ii) kako pogodbenica opredeljuje mala in srednja podjetja;

(iii) v kolikšnem obsegu ima pogodbenica specializirane agencije ali institucije za pomoč malim in srednjim podjetjem v zvezi z vladnimi nabavami;

(iv) stopnjo sodelovanja pri vladnih nabavah v smislu vrednosti in števila pogodb, oddanih malim in srednjim podjetjem;

(v) opis ukrepov in politik v zvezi z malimi in srednjimi podjetji glede oddaje naročil podizvajalcem, vključno s cilji, jamstvi in spodbudami za podizvajanje;

(vi) olajševanje sodelovanja malih in srednjih podjetij pri oddaji skupnih ponudb (z drugimi velikimi ali malimi dobavitelji);

(vii) ukrepi in politike, ki so osredotočeni na zagotavljanje priložnosti malim in srednjim podjetjem za sodelovanje pri vladnih nabavah (kot je boljša preglednost in razpoložljivost informacij o vladnih nabavah za mala in srednja podjetja; poenostavitev kvalifikacij za sodelovanje na razpisu; zmanjšanje velikosti naročil; ter zagotavljanje pravočasnih plačil za dostave blaga in izvedbo storitev), ter

(viii) uporaba ukrepov in politik glede vladne nabave za spodbujanje inovativnosti malih in srednjih podjetij.

(b) Zbiranje odgovorov v okviru raziskave o malih in srednjih podjetjih s strani Sekretariata STO:

Sekretariat STO določi rok za pošiljanje odgovorov na vprašalnik Sekretariatu STO s strani vseh pogodbenic STO. Po prejemu odgovorov sekretariat pripravi zbirko odgovorov in pogodbenicam pošlje odgovore in zbirko. Sekretariat vključi seznam pogodbenic, ki še niso odgovorile.

(c) Izmenjave med pogodbenicami o odgovorih na vprašalnike o malih in srednjih podjetjih:

Na podlagi dokumenta, ki ga je pripravil Sekretariat STO, Odbor določi obdobje za izmenjavo vprašanj, zahtevkov za dodatne informacije in pripomb na odgovore drugih pogodbenic.

4. Ocena rezultatov raziskave o malih in srednjih podjetjih ter upoštevanje njenih izsledkov

4.1 Ocena rezultatov raziskave o malih in srednjih podjetjih

Odbor opredeli ukrepe in politike, za katere meni, da so najboljše prakse za spodbujanje in olajševanje sodelovanja malih in srednjih podjetij pogodbenic pri vladnih nabavah, ter pripravi poročilo, ki vključuje najboljše prakse ukrepov in politik ter seznam drugih ukrepov.

4.2 Upoštevanje izsledkov raziskave o malih in srednjih podjetjih

- (a) Pogodbenice spodbujajo sprejetje najboljših praks, opredeljenih v oceni raziskave, za spodbujanje in olajševanje sodelovanja malih in srednjih podjetij pogodbenic pri vladnih nabavah.
- (b) V zvezi z drugimi ukrepi Odbor spodbuja pogodbenice, ki izvajajo take ukrepe, naj jih pregledajo z namenom njihove odprave ali uporabe za mala in srednja podjetja drugih pogodbenic. Te pogodbenice Odbor obvestijo o rezultatu pregleda.
- (c) Pogodbenice, ki ohranjajo druge ukrepe, vključijo vrednost naročila, za katerega veljajo ti ukrepi, v statistiko, ki jo predložijo Odboru v skladu s členom XVI:4 Sporazuma.
- (d) Pogodbenice lahko zahtevajo vključitev takšnih drugih ukrepov v prihodnja pogajanja v skladu s členom XXII:7 Sporazuma, pri čemer pogodbenica, ki izvaja take ukrepe, takšne zahtevke obravnava ugodno.

5. Pregled

Dve leti po začetku veljavnosti Protokola o spremembi obstoječega Sporazuma (1994) Odbor pregleda učinek najboljših praks na povečanje sodelovanja malih in srednjih podjetij pogodbenic pri vladnih nabavah ter preuči, ali bi druge prakse nadalje izboljšale sodelovanje malih in srednjih podjetij. Prav tako lahko preuči učinek drugih ukrepov na sodelovanje malih in srednjih podjetij drugih pogodbenic pri vladnih nabavah pogodbenic, ki ohranjajo takšne ukrepe.

PRILOGA D

Sklep Odbora za vladne nabave o delovnem programu za zbiranje in sporočanje statističnih podatkov
Sklep z dne 30. marca 2012

ODBOR ZA VLADNE NABAVE JE –

OB UPOŠTEVANJU, da člen XXII:8(a) Sporazuma o vladnih nabavah (Sporazum) določa, da pogodbenice sprejmejo in redno pregledujejo delovni program, vključno z delovnim programom za zbiranje in poročanje statističnih podatkov,

OB UPOŠTEVANJU pomena zbiranja in poročanja statističnih podatkov, kot zahteva člen XVI:4 Sporazuma o vladnih nabavah (Sporazum), za zagotavljanje preglednosti naročanja, ki je krito v skladu s Sporazumom,

OB UPOŠTEVANJU, da bi lahko bili statistični podatki, ki kažejo, v kakšnem obsegu pogodbenice naročajo blago in storitve, krite s Sporazumom, od drugih pogodbenic Sporazuma, pomembno orodje pri spodbujanju drugih članic STO, da pristopijo k Sporazumu,

OB PRIZNAVANJU splošnih izzivov pogodbenic Sporazuma pri zbiranju podatkov na področju vladnih nabav ter zlasti pri določanju države izvora blaga in storitev, ki jih naročajo v skladu s Sporazumom, in

OB PRIZNAVANJU, da pogodbenice uporabljajo različne metodologije zbiranja statističnih podatkov za izpolnitev zahtev glede poročanja iz člena XVI:4 Sporazuma ter lahko uporabljajo različne metodologije zbiranja podatkov za vladne subjekte na centralni ravni in vladne subjekte na podcentralni ravni –

SPREJEL NASLEDNJI DELOVNI PROGRAM V ZVEZI Z ZBIRANJEM IN POROČANJEM STATISTIČNIH PODATKOV:

1. Začetek delovnega programa o zbiranju in poročanju statističnih podatkov

Na prvem srečanju Odbora po začetku veljavnosti Protokola o spremembi k obstoječemu sporazumu (1994) začne Odbor izvajati delovni program o zbiranju in poročanju statističnih podatkov. Odbor pregleda zbiranje in poročanje statističnih podatkov s strani pogodbenic, preuči možnosti za njihovo usklajevanje in pripravi poročilo o rezultatih.

2. Predložitev podatkov s strani pogodbenic

Odbor se dogovori o datumu, do katerega mu mora vsaka pogodbenica predložiti naslednje informacije v zvezi s statističnimi podatki o naročilih, ki so krita v skladu s Sporazumom:

- (a) opis metodologije, ki jo uporablja za zbiranje, vrednotenje in poročanje statističnih podatkov pod in nad pragi iz Sporazuma ter za naročanje, opisano v odstavku 4.2(c) delovnega programa za mala in srednja podjetja, vključno s tem, ali podatki o naročanju, ki je krito v skladu s Sporazumom, temeljijo na celotni vrednosti oddanih naročil ali na skupnih odhodkih za naročila v danem časovnem obdobju;
- (b) ali statistični podatki, ki jih zbere, vključujejo državo porekla blaga ali storitev, ki so predmet naročila, ter če da, kako določi ali oceni državo porekla ter tehnične ovire pri zbiranju podatkov o državi porekla;
- (c) razlaga klasifikacij, uporabljenih v statističnih poročilih, in
- (d) opis virov podatkov.

3. Zbirka predloženih podatkov

Sekretariat pripravi zbirko predloženih podatkov in jo skupaj s predloženimi podatki razpošlje pogodbenicam. Sekretariat vključí seznam pogodbenic, ki še niso predložile podatkov.

4. Priporočila

Odbor pregleda predložene podatke pogodbenic in pripravi priporočila o naslednjem:

- (a) ali bi morale pogodbenice sprejeti skupno metodo za zbiranje statističnih podatkov;
- (b) ali lahko pogodbenice standardizirajo klasifikacije pri statističnih podatkih, ki se poročajo Odboru;
- (c) sredstvih za olajšanje zbiranja podatkov o državi porekla blaga in storitev, ki so krite v skladu s tem sporazumom, ter
- (d) drugih tehničnih vprašanjih, ki jih katera koli pogodbenica izpostavi v zvezi s poročanjem podatkov o vladnih nabavah.

5. Odbor po potrebi oblikuje priporočila v zvezi z naslednjim:

- (a) možno uskladitvijo poročanja statističnih podatkov s ciljem vključitve statistike o vladnih nabavah v letna poročila STO;
- (b) tehnično pomočjo sekretariata članicam STO, ki so v postopku pristopanja k Sporazumu, v zvezi s statističnim poročanjem, in
- (c) sredstvi za zagotovitev, da imajo članice STO, ki pristopajo k Sporazumu, ustrezna sredstva za izpolnitev zahtev v zvezi z zbiranjem in poročanjem statističnih podatkov.

6. Analiza podatkov

Odbor preuči, kako je mogoče statistične podatke, ki jih pogodbenice vsako leto predložijo sekretariatu, uporabiti za nadaljnje analize z namenom večjega razumevanja gospodarskega pomena Sporazuma, vključno z učinkom pragov na izvajanje Sporazuma.

PRILOGA E

Sklep Odbora za vladne nabave o delovnem programu o trajnostnem naročanju**Sklep z dne 30. marca 2012**

ODBOR ZA VLADNE NABAVE JE –

OB UPOŠTEVANJU, da člen XXII:8(a) Sporazuma o vladnih nabavah (Sporazum) določa, da pogodbenice sprejmejo in redno pregledujejo delovni program, vključno z delovnim programom o trajnostnem naročanju,

OB PRIZNAVANJU, da je več pogodbenic oblikovalo nacionalne in podnacionalne politike za trajnostno naročanje,

OB POTRDITVI pomena zagotavljanja, da se vsa naročila izvedejo v skladu z načeloma nediskriminacije in preglednosti, kot se odražata v Sporazumu –

SPREJEL DELOVNI PROGRAM O TRAJNOSTNEM NAROČANJU:

1. Začetek delovnega programa o trajnostnem naročanju

Na prvem srečanju Odbora po začetku veljavnosti Protokola o spremembi k obstoječemu sporazumu (1994) Odbor začne delovni program o trajnostnem naročanju.

2. Delovni program preuči teme, ki vključujejo:

- (a) cilje trajnostnega naročanja;
- (b) načine, kako je koncept trajnostnega naročanja vključen v nacionalne in podnacionalne politike naročanja;
- (c) načine, kako izvajati trajnostno naročanje tako, da je to skladno z načelom „najboljša vrednost za denar“, in
- (d) načine, na katere je mogoče izvajati trajnostno naročanje tako, da je skladno z obveznostmi pogodbenic glede mednarodne trgovine.

3. Odbor opredeli ukrepe in politike, za katere meni, da predstavljajo trajnostno naročanje, ki se izvaja tako, da je skladno z načelom „najboljša vrednost za denar“ in obveznostmi pogodbenic glede mednarodne trgovine, ter pripravi poročilo s seznamom najboljših praks ukrepov in politik.

PRILOGA F

Sklep Odbora za vladne nabave o delovnem programu o izključitvah in omejitvah v prilogah pogodbenc**Sklep z dne 30. marca 2012**

ODBOR ZA VLADNE NABAVE JE –

OB UPOŠTEVANJU, da člen XXII:8(a) Sporazuma o vladnih nabavah (Sporazum) določa, da pogodbenice sprejmejo in redno pregledujejo delovni program, vključno z delovnim programom o izključitvah in omejitvah v prilogah pogodbenc,

OB PRIZNAVANJU, da so pogodbenice vključile izključitve in omejitve v njihove zadevne priloge k Dodatku I Sporazuma (izključitve in omejitve),

OB PRIZNAVANJU pomena preglednih ukrepov v zvezi z vladnimi nabavami, in

OB UPOŠTEVANJU pomena postopnega zmanjševanja in odpravljanja izključitev in omejitev v prihodnjih pogajanjih, določenih v členu XXII:7 Sporazuma –

SPREJEL NASLEDNJI DELOVNI PROGRAM V ZVEZI Z OMEJITVAMI IN IZKLJUČITVAMI V PRILOGAH POGODBENC:

1. Začetek delovnega programa o izključitvah in omejitvah

Na prvem srečanju Odbora po začetku veljavnosti Protokola o spremembi k obstoječemu Sporazumu (1994) Odbor začne delovni program o izključitvah in omejitvah v prilogah pogodbenc s ciljem:

- (a) izboljšati preglednost v zvezi s področjem uporabe in učinkom izključitev in omejitev, določenih v prilogah pogodbenc k Dodatku I k Sporazumu, in
- (b) zagotoviti informacije v zvezi z izključitvami in omejitvami za olajšanje pogajanj, določenih v členu XXII:7 Sporazuma.

2. Program preglednosti

Vsaka pogodbenica Odboru najpozneje šest mesecev po začetku delovnega programa predloži seznam:

- (a) izključitev, ki so specifične za zadevno državo in so vključene v njene priloge k Dodatku I k Sporazumu, ter
- (b) vseh drugih izključitev ali omejitev, določenih v prilogah k Dodatku I k Sporazumu, ki spadajo na področje uporabe člena II:2(e) Sporazuma, razen za izključitve ali omejitve, ki se pregledujejo v okviru delovnega programa za mala in srednja podjetja, ali kadar ima pogodbenica obveznost za postopno odpravo izključitve ali omejitve v prilogi k Dodatku I k Sporazumu.

3. Zbirka predloženih podatkov

Sekretariat pripravi zbirko predloženih podatkov in jo skupaj s predloženimi podatki razpošlje pogodbenicam. Sekretariat vključi seznam pogodbenc, ki še niso predložile podatkov.

4. Zahtevki za dodatne informacije

Vsaka pogodbenica lahko redno zahteva dodatne informacije v zvezi z vsako izključitvijo ali omejitvijo znotraj področja uporabe odstavka 2(a) in (b), vključno z ukrepi, ki spadajo na področje uporabe vsake izključitve ali omejitve, njihovega pravnega okvira, izvedbenih politik in praks ter vrednosti naročila, ki je predmet takšnih ukrepov. Pogodbenica, ki prejme takšen zahtevek, nemudoma predloži zahtevane informacije.

5. Zbirka dodatnih informacij

Sekretariat pripravi zbirko dodatnih informacij v zvezi z vsako pogodbenico in jo razpošlje pogodbenicam.

6. Pregled s strani Odbora

Na letnem zasedanju, določenem v členu XXI:3(a) Sporazuma, Odbor pregleda informacije, ki mu jih predložijo pogodbenice, da bi ugotovil, ali zagotavljajo:

- (a) najvišjo možno stopnjo preglednosti v zvezi z izključitvami in omejitvami, določenimi v prilogah pogodbenic k Dodatku I k Sporazumu, in
- (b) zadovoljive informacije za olajšanje pogajanj, določene v členu XXII:7 Sporazuma.

7. Nova pogodbenica, ki pristopa k Sporazumu

Nova pogodbenica, ki pristopi k Sporazumu, predloži Odboru seznam iz odstavka 2 v šestih mesecih po pristopu.

PRILOGA G

Sklep Odbora za vladne nabave o delovnem programu o varnostnih standardih pri mednarodnih naročilih**Sklep z dne 30. marca 2012**

ODBOR ZA VLADNE NABAVE JE –

OB UPOŠTEVANJU, da člen XXII:8(a) Sporazuma o vladnih nabavah (Sporazum) določa, da pogodbenice sprejmejo in redno pregledujejo delovni program, vključno z delovnim programom o varnostnih standardih pri mednarodnih naročilih,

OB UPOŠTEVANJU, da člen X:1 Sporazuma določa, da naročniki „ne pripravijo, sprejmejo ali uporabijo nobene tehnične specifikacije z namenom ali učinkom oblikovati nepotrebne ovire za mednarodno trgovino“,

OB UPOŠTEVANJU, da člen III:2(a) Sporazuma ne preprečuje pogodbenici, da bi uvedla ali izvršila ukrepe, ki so potrebni za zaščito javne varnosti, če se takšni ukrepi ne izvajajo na način, ki bi pomenil samovoljno ali neutemeljeno diskriminacijo ali zakrito omejitev mednarodne trgovine,

OB PRIZNAVANJU potrebe po uravnoteženem pristopu med javno varnostjo in nepotrebnimi ovirami mednarodni trgovini,

OB PRIZNAVANJU, da imajo različne prakse med pogodbenicami v zvezi z javno varnostjo negativen učinek na izvajanje Sporazuma –

SPREJEL NASLEDNJI DELOVNI PROGRAM V ZVEZI Z VARNOSTNIMI STANDARDI:

1. Začetek delovnega programa o varnostnih standardih pri mednarodnih naročilih: na prvem srečanju Odbora po začetku veljavnosti Protokola o spremembi k obstoječemu Sporazumu (1994) Odbor začne delovni program o varnostnih standardih pri mednarodnih naročilih.
2. Delovni program preuči teme z namenom izmenjave najboljših praks na področjih, ki vključujejo:
 - (a) način, kako pogodbenice obravnavajo vprašanja javne varnosti v zakonodaji, predpisih in praksah, ter smernice v zvezi z izvajanjem Sporazuma s strani naročnikov;
 - (b) razmerje med določbami o tehničnih specifikacijah v členu X in zaščiti javne varnosti v členu III Sporazuma ter prilogah pogodbenic k Dodatku 1;
 - (c) najboljše prakse, ki jih je mogoče sprejeti za zaščito javne varnosti ob upoštevanju določb o tehničnih specifikacijah in razpisni dokumentaciji iz člena X.
3. Odbor oblikuje področje uporabe in časovni razpored za preučevanje vsake teme, opredeljene v odstavku 2. Odbor pripravi poročilo, ki povzema rezultat njegove preučitve teh vprašanj, in navaja najboljše prakse iz odstavka 2(c).